

Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на
www.philips.com/welcome

DTM9030

Возник вопрос?
Обратитесь в
Philips



Руководство пользователя

PHILIPS

Содержание

1	Важные сведения и примечания по безопасности	2
	Техника безопасности	2
	Уведомление	4
2	Система развлечений с док-станцией	6
	Введение	6
	Комплектация	6
	Описание основной АС	7
	Описание пульта ДУ	9
3	Начало работы	11
	Подключение кабелей акустических систем	11
	Подключение FM-антенны	12
	Подключение питания	12
	Подготовка пульта ДУ	12
	Установка часов	13
	Включение	13
4	Воспроизведение	14
	Воспроизведение диска	14
	Воспроизведение с устройства USB	14
5	Параметры воспроизведения	15
	Пауза/возобновление воспроизведения	15
	Остановка воспроизведения	15
	Переход к дорожке	15
	Поиск по дорожке	15
	Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайном порядке	15
	Программирование дорожек	16
	Отображение информации ID3	16
6	Воспроизведение с устройства Bluetooth	17
7	Воспроизведение с iPod/iPhone	18
	Поддержка iPod/iPhone	18
	Подключение iPod / iPhone	18
	Прослушивание музыки с iPod/iPhone	18
	Зарядка устройств iPod/iPhone	19
	Отключение iPod/iPhone	19
8	Прослушивание радио	20
	Настройка радиостанции	20
	Выбор стереофонического и монофонического вещания	20
	Программирование радиостанций	20
	Выбор сохраненной радиостанции	21
	Отображение информации о воспроизведении	21
9	Настройка звука	22
	Регулировка громкости	22
	Настройка уровня низких/высоких частот.	22
	Отключение звука	22
10	Другие возможности	23
	Установка таймера отключения	23
	Установка времени включения будильника	23
	Воспроизведение с внешнего устройства	24
11	Сведения об изделии	25
	Характеристики	25
	Информация о воспроизводимости USB	26
	Поддерживаемые форматы дисков MP3	26
12	Определение и устранение неисправностей	27

1 Важные сведения и примечания по безопасности

Перед использованием данного устройства внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкций.

Техника безопасности

Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается смазывать детали устройства.
- Запрещается устанавливать устройство на другие электрические устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри устройства.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.

- 1 Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- 2 Сохраните данные инструкции.
- 3 Обратите внимание на все предупреждения.
- 4 Следуйте всем указаниям.
- 5 Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- 6 Очищайте устройство только сухой тканью.

- 7 Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- 8 Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- 9 Не наступайте на сетевой шнур и не заземляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из устройства.
- 10 Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- 11 Устанавливайте устройство только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, рекомендуемые производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства.



- 12 Отключайте устройство от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.
- 13 При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях устройства, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство,

воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.

- ⑭ Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- ⑮ Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- ⑯ Если для отключения устройства используется сетевой шнур или приборный штепсель, доступ к ним должен быть свободным.
- ⑰ Убедитесь, что вокруг устройства достаточно пространства для вентиляции.
- ⑱ Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.

Важные примечания для пользователей в Великобритании.

Сетевой предохранитель

Эта информация применима только к изделиям с сетевой вилкой английского стандарта.

Данное устройство оснащено одобренной к применению литой сетевой вилкой. Для замены используйте предохранитель со следующими характеристиками:

- соответствие параметрам, указанным на вилке;
- соответствие стандарту BS 1362;
- наличие маркировки ASTA.

В случае возникновения сомнений при выборе типа предохранителя обратитесь в торговую организацию по месту приобретения.

Предупреждение. В соответствии с директивой EMC (2004/108/EC) запрещается отсоединять вилку от шнура питания.

Как подсоединить вилку

Цветовое обозначение проводов в шнуре питания: синий = нейтральный (N), коричневый = активный (L).

Если цвета не совпадают с цветами на вилке, выбрать нужные клеммы в вилке можно следующим образом.

- 1 Соедините синий провод с клеммой, отмеченной N или окрашенной в черный цвет.
- 2 Соедините коричневый провод с клеммой, отмеченной L или окрашенной в красный цвет.
- 3 Не соединяйте ни один из этих проводов с клеммой заземления на вилке, отмеченной маркировкой E (или e) или окрашенной в зеленый цвет (или зеленый и желтый).

Прежде чем заменять крышку вилки, убедитесь, что шнуровой ниппель зафиксирован над свинцовой оболочкой кабеля, а не только над двумя проводами в кабеле.

Осторожное обращение с устройством

- Не помещайте в отделение для дисков посторонние предметы.
- Не помещайте в отделение для дисков деформированные или треснувшие диски.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, извлеките диски из отделения для дисков.
- Для очистки устройства используйте только микроволоконный материал.

Забота об окружающей среде



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/ЕС.

Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Примечание

- Табличка с обозначениями расположена на задней панели устройства.

Уведомление

CE 0560



Компания WOOX Innovations настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям Директивы 1999/5/ЕС. Текст Декларации о соответствии см. на веб-сайте www.philips.com/support.

Внесение любых изменений, не одобренных непосредственно WOOX Innovations, могут привести к утрате пользователем права на использование устройства.

Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

Philips и эмблема Philips в виде щита являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются компанией WOOX Innovations Limited по лицензии Koninklijke Philips N.V.

Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Компания WOOX оставляет за собой право в любое время вносить изменения в устройства без обязательств соответствующим образом изменять ранее поставленные устройства.



Be responsible Respect copyrights

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не может быть использовано в этих целях.



Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах.



Обозначения «Разработано для iPod» и «Разработано для iPhone» означают, что электронное устройство разработано специально для подключения устройств iPod и iPhone соответственно и имеет сертификацию разработчика по соответствию технических характеристик стандартам корпорации Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за функциональность данного устройства или за его соответствие стандартам и требованиям техники безопасности. Обратите внимание, что использование этого устройство совместно с iPod или iPhone может повлиять на работу беспроводной связи.

iPod и iPhone являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.



Обозначения и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc.; компания WOOX Innovations использует эти товарные знаки по лицензии.



© 2013 CSR plc и группа компаний.

Знак aptX® и логотип aptX являются товарными знаками компании CSR plc или членов группы компаний и могут быть зарегистрированы в одной или нескольких юрисдикциях.

2 Система развлечений с док-станцией

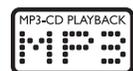
Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте www.philips.com/welcome.

Введение

Это устройство позволяет:

- прослушивать музыку с дисков, USB-устройств, iPod/iPhone, Bluetooth-устройств и других внешних устройств;
- прослушивать передачи радиостанций.

Данная система поддерживает следующие медиаформаты:

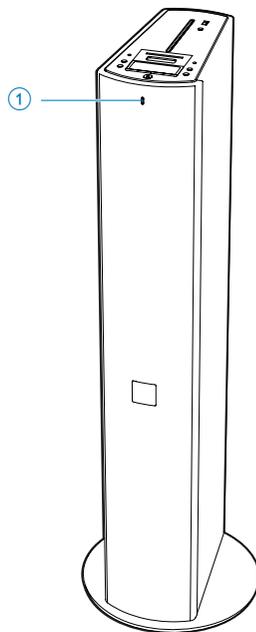
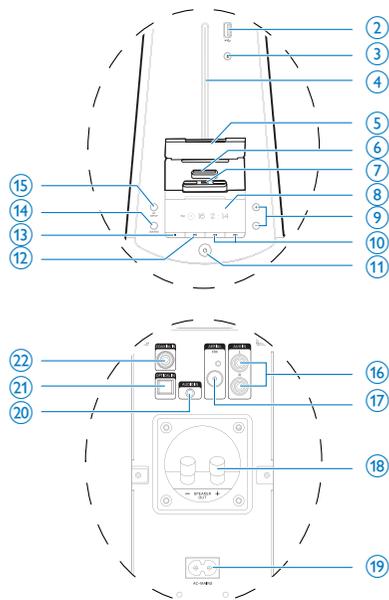


Комплектация

Проверьте комплектацию устройства.

- Основное устройство
- Пульт ДУ и две батарейки типа ААА
- Шнур питания
- Кабель для подключения АС
- Антенна FM
- Печатная документация

Описание основной АС



- ① Индикатор Bluetooth
- ② 
 - Гнездо USB.
- ③ 
 - Извлечение диска.
- ④ Отделение для диска
- ⑤ Крышка док-станции
 - Приподнимите крышку, чтобы открыть разъемы док-станции.
- ⑥ Док-станция для iPod/iPhone с 30-контактным разъемом
- ⑦ Док-станция для iPod/iPhone с коннектором Lightning
- ⑧ Экран
 - Отображение текущего состояния.
- ⑨ +/-
 - Регулировка громкости.
- ⑩ 
 - В режиме диска/USB/док-станции: нажмите, чтобы перейти к предыдущей/следующей дорожке.
 - В режиме диска/USB/док-станции: нажмите и удерживайте, чтобы выполнить поиск в пределах дорожки.
 - В режиме радио: нажмите, чтобы настроить радиостанцию.
 - Нажмите для установки часов и таймера.
- ⑪ 
 - Включение устройства.
 - Переключение в режим ожидания или режим ожидания Eco Power.

12 ►||

- Запуск или приостановка воспроизведения.

13 ■

- Остановка воспроизведения или удаление программы.

14 SOURCE

- Выбор источника: DISC, USB, FM TUNER, док-станция (IPOD_IPHONE), BLUETOOTH, AUX, AUDIO_IN, OPTICAL или COAXIAL.

15 BT SETUP

- Нажмите и удерживайте для удаления информации о выполненных соединениях.

16 AUX IN (L/R)

- Разъемы аудиовхода RCA (красный/белый).

17 FM AERIAL

- Разъем для подключения FM-антенны.

18 Разъемы AC

- Разъемы для подключения AC.

19 AC~MAINS

- Гнездо электропитания.

20 AUDIO IN

- Разъем аудиовхода (3,5 мм).

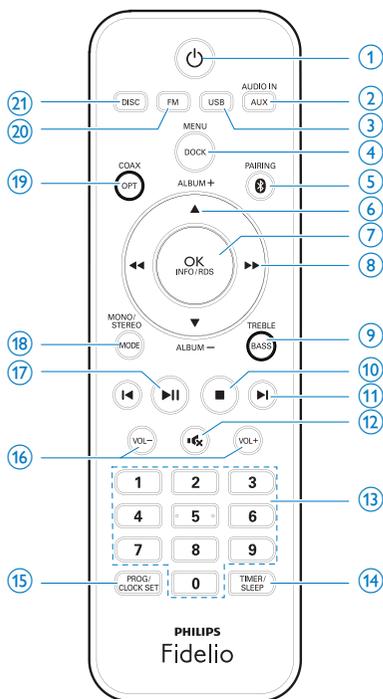
21 OPTICAL IN

- Разъем оптического входа.

22 COAXIAL IN

- Разъем коаксиального входа.

Описание пульта ДУ



1

- Включение устройства.
- Переключение в режим ожидания или режим ожидания Eco Power.

2 AUDIO IN/AUX

- Выбор аудиовхода 3,5 мм или RCA (красный/белый) в качестве источника.

3 USB

- Выбор источника USB.

4 DOCK/MENU

- Выбор док-станции (IPOD_IPHONE) в качестве источника.
- Доступ в меню iPod/iPhone.

5 PAIRING

- Выбор Bluetooth в качестве источника.

6 ALBUM +/- ▲ / ▼

- Переход к предыдущему/следующему альбому.
- Перемещение по меню iPod/iPhone.

7 OK/INFO/RDS

- Подтверждение выбора.
- Выбор информации, отображаемой во время воспроизведения.
- Отображение информации RDS (Система передачи радиоданных).

8 ◀ / ▶

- В режиме диска/USB/док-станции: нажмите, чтобы выполнить поиск в пределах дорожки.
- В режиме радио: нажмите, чтобы настроить радиостанцию.
- Перемещение по меню iPod/iPhone.

9 BASS/TREBLE

- Регулировка низких/высоких частот.

10 ■

- Остановка воспроизведения или удаление программы.

11 ◀ / ▶

- В режиме диска/USB/док-станции: нажмите, чтобы перейти к предыдущей/следующей дорожке.
- Установка часов и таймера.
- Выбор сохраненной радиостанции.

12

- Отключение или включение звука.

13 Кнопки с цифрами

- Выбор дорожки.
- Выбор сохраненной радиостанции.

14 TIMER/SLEEP

- Установка таймера отключения.
- Установка будильника.

15 PROG/CLOCK SET

- В режиме диска/USB: нажмите и удерживайте, чтобы запрограммировать дорожки.
- В режиме радио: нажмите и удерживайте, чтобы запрограммировать радиостанции.
- В режиме ожидания: нажмите и удерживайте, чтобы установить часы.

16 VOL +/-

- Регулировка громкости.

17 ►||

- Запуск или приостановка воспроизведения.

18 MODE/MONO/STEREO

- Выбор режима повторного воспроизведения/воспроизведения в произвольном порядке.
- Переключение между STEREO и MONO в режиме тюнера.

19 OPT/COAX

- Выбор коаксиального или оптического входа в качестве источника.

20 FM

- Выбор FM-тюнера в качестве источника.

21 DISC

- Выбор диска в качестве источника.

3 Начало работы



Внимание

- Неправильное использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

Всегда следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

При обращении в представительство компании Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер прибора. Серийный номер и номер модели указаны на задней панели прибора. Укажите эти номера здесь:

Номер модели

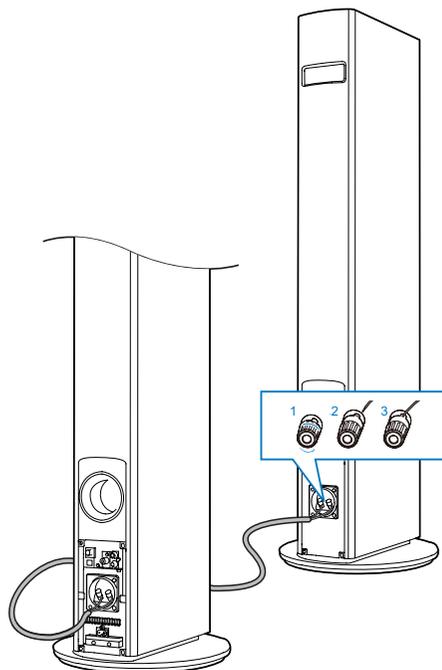
Серийный номер

Подключение кабелей акустических систем



Примечание

- Полностью вставьте зачищенную часть провода каждой АС в разъем.
- Для оптимального звучания используйте только акустические системы, входящие в комплект.

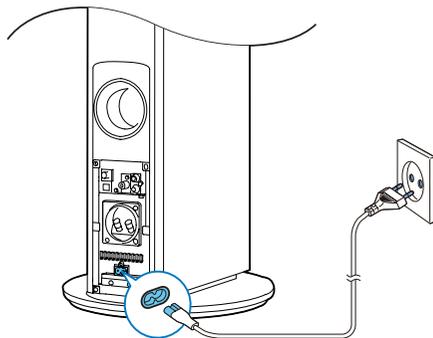
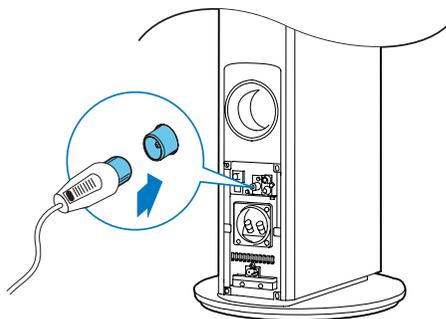


- 1 Отвинтите разъемы АС.
- 2 Вставьте конец кабеля АС с красной отметкой до упора в красный (+) разъем слева.
- 3 Завинтите левый красный разъем (+) для закрепления кабеля.
- 4 Вставьте конец кабеля АС без красной отметки до упора в черный (-) разъем слева.
- 5 Завинтите левый черный разъем (-) для закрепления кабеля.
- 6 Повторите шаги 2—5 для подключения другого кабеля АС к разъемам, расположенным справа.

Подключение FM-антенны

Совет

- Для улучшения качества приема полностью выдвиньте антенну и отрегулируйте ее положение.
- Подключите FM-антенну (входит в комплект) к разъему **FM AERIAL** на задней панели основной АС.



Подключение питания

Внимание

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства.
 - Риск поражения электрическим током! При отключении шнура питания переменного тока от электросети тяните только за вилку. Не тяните за шнур питания.
 - Перед подключением шнура питания убедитесь, что все остальные подключения выполнены.
-
- Подключите шнур питания к:
 - разъему **AC~MAINS** на задней панели основной АС;
 - розетке электросети.

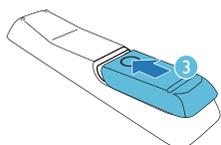
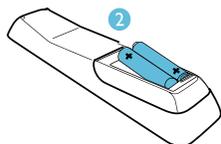
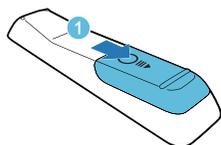
Подготовка пульта ДУ

Внимание

- Опасность взрыва! Не подвергайте батареи воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сгибать батареи.

Замена батареи пульта ДУ

- 1 Откройте отделение для батарей.
- 2 Вставьте 2 батареи типа AAA, соблюдая указанную полярность (+/-).
- 3 Закройте отделение для батарей.



Примечание

- Если вы не собираетесь использовать пульт ДУ в течение долгого времени, извлеките батареи.
- Не используйте одновременно старую и новую батарею или батареи разных типов.
- Батареи содержат химические вещества, поэтому их необходимо утилизировать в соответствии с применимыми правилами.

Установка часов

- 1 В режиме ожидания: чтобы войти в режим установки часов, нажмите и удерживайте кнопку **PROG/CLOCK SET** более двух секунд.
↳ Время отобразится в 12- или 24-часовом формате.
- 2 Нажмите **◀/▶**, чтобы выбрать 12- или 24-часовой формат времени, а затем нажмите **PROG/CLOCK SET**.
↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению часа.

- 3 Нажмите **◀/▶**, чтобы установить значение часа, а затем нажмите **PROG/CLOCK SET/**.
↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.
- 4 Нажмите **◀/▶**, чтобы установить значение минут.
- 5 Нажмите **PROG/CLOCK SET** для подтверждения.

Включение

- Нажмите **⏻**.
↳ Устройство переключится на источник, который был выбран последним.

Переключение в режим ожидания

- Нажмите **⏻** еще раз для переключения устройства в режим ожидания.
↳ Яркость подсветки индикаторной панели уменьшится.
↳ На индикаторной панели отобразятся часы (если они настроены).

Переключение в режим ожидания Eco Power

- Нажмите и удерживайте кнопку **⏻** не менее двух секунд.
↳ Подсветка индикаторной панели отключится.

Переключение между обычным режимом ожидания и режимом ожидания Eco Power

- Нажмите и удерживайте кнопку **⏻** не менее двух секунд.

Примечание

- Если в течение 15 минут в режиме ожидания не будет нажата ни одна кнопка, устройство автоматически перейдет в режим ожидания Eco Power.

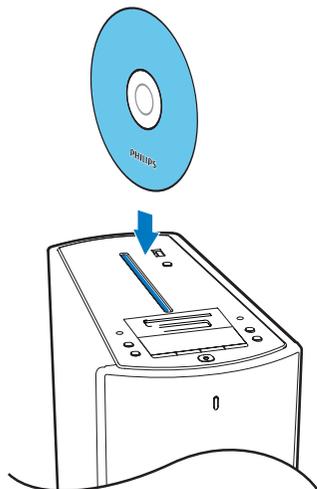
4 Воспроизведе- ние

Воспроизведение диска

Примечание

- Данное устройство не воспроизводит 8-см диски.

- 1 Нажмите **DISC**, чтобы выбрать диск в качестве источника.
- 2 Установите диск в отделение для диска так, чтобы сторона с этикеткой оказалась слева.
 - ↳ Воспроизведение файла начнется автоматически. В противном случае нажмите **▶||**.
 - Нажмите кнопку **▲** на верхней панели основной АС, чтобы извлечь диск из отделения.

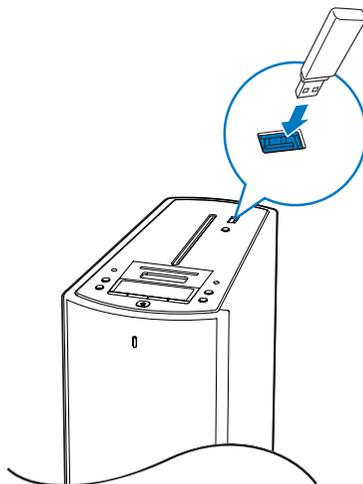


Воспроизведение с устройства USB

Примечание

- Убедитесь, что на устройстве USB содержатся аудиофайлы поддерживаемых форматов.

- 1 Нажмите кнопку **USB** для выбора USB в качестве источника.
- 2 Подключите устройство USB к разъему **USB** на верхней панели основной АС.
 - ↳ Воспроизведение файла начнется автоматически. В противном случае нажмите **▶||**.



5 Параметры воспроизведения

Пауза/возобновление воспроизведения

- Во время воспроизведения нажмите **▶||**, чтобы приостановить или возобновить воспроизведение.

Остановка воспроизведения

- Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку **■**.

Переход к дорожке

Для компакт-дисков:

- Нажмите **◀|▶**, чтобы выбрать другую дорожку.
 - Чтобы выбрать дорожку сразу, нажмите кнопку на цифровой клавиатуре.

Для дисков MP3 и USB:

- 1 Нажмите **ALBUM +/- ▲ / ▼**, чтобы выбрать альбом или папку.
- 2 Нажмите кнопку **◀|▶** для выбора дорожки или файла.

Поиск по дорожке

- 1 Для поиска в пределах дорожки во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку **◀◀ / ▶▶**.
- 2 Отпустите кнопку для возобновления нормального воспроизведения.

Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайном порядке

- 1 Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **MODE/MONO/STEREO** для выбора следующих действий.
 - **↻** (повтор одной дорожки): текущая дорожка будет воспроизводиться повторно.
 - **↻ALL** (повтор всех дорожек): все дорожки будут воспроизводиться повторно.
 - **⌘** (произвольный порядок): все дорожки будут воспроизводиться в произвольном порядке.
- 2 Для возврата к обычному режиму воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **MODE/MONO/STEREO**, пока не исчезнет индикация режима повторного воспроизведения/воспроизведения в произвольном порядке.



Примечание

- Одновременно включить режимы повтора и воспроизведения в произвольном порядке невозможно.
- При проигрывании запрограммированных дорожек режим воспроизведения в произвольном порядке выбрать нельзя.

Программирование дорожек

Можно запрограммировать до 20 дорожек.

- 1 В режиме CD/USB, в положении остановки нажмите **PROG/CLOCK SET** для перехода в режим программирования.
 - ↳ На дисплее начнет мигать индикация **[PROG]** (программа).
- 2 Для дорожек MP3/WMA: выберите альбом с помощью кнопки **ALBUM +/- ▲ / ▼**.
- 3 Нажмите **◀ / ▶** для выбора номера дорожки, затем нажмите кнопку **PROG/CLOCK SET** для подтверждения.
- 4 Повторите шаги 2—3 для программирования остальных дорожек.
- 5 Нажмите кнопку **▶ ||** для воспроизведения запрограммированных дорожек.
 - ↳ Во время воспроизведения отображается индикация **[PROG]** (программа).
 - Для удаления программы в режиме остановки нажмите кнопку **■**.

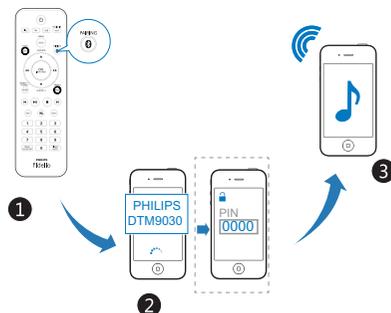
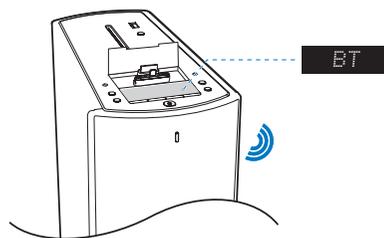
Отображение информации ID3

- В режиме диска: во время воспроизведения нажмите кнопку **OK/INFO/RDS** для отображения следующей информации.
 - Номер дорожки
 - Время воспроизведения
 - Название записи
 - Имя исполнителя
 - Название альбома

6 Воспроизведение с устройства Bluetooth

Примечание

- Перед подключением Bluetooth-устройства к системе необходимо ознакомиться с Bluetooth-функциями устройства.
- Система должна быть установлена вдали от других электронных устройств, которые могут стать причиной помех.
- Рабочее расстояние между системой и подключаемым устройством составляет примерно 10 метров.
- Препятствия между устройством и системой могут сократить рабочий диапазон.



- 1 Нажмите кнопку **PAIRING**, чтобы выбрать Bluetooth в качестве источника.
↳ Индикатор Bluetooth начнет мигать синим светом.
- 2 Активируйте функцию Bluetooth на Bluetooth-устройстве (см. руководство пользователя устройства).
- 3 На устройстве выберите «PHILIPS DTM9030» для сопряжения.
↳ Индикатор Bluetooth загорится ровным синим светом.
↳ Устройство подаст звуковой сигнал.
 - Для некоторых моделей устройств необходимо ввести пароль сопряжения «0000».
- 4 Запустите воспроизведение музыки на устройстве Bluetooth.

Совет

- Если система переключается с Bluetooth-источника на другие источники, подключенное устройство Bluetooth автоматически отсоединяется.
- Система позволяет запомнить до 8 ранее подключенных Bluetooth-устройств.

Отключение устройства с поддержкой Bluetooth:

- отключите функцию Bluetooth на устройстве или
- переместите устройство за пределы диапазона соединения.

Удаление истории сопряжения устройств Bluetooth:

- Нажмите и удерживайте **BT SETUP** на основной АС в течение 3 секунд.
↳ Текущее подключение Bluetooth будет разорвано.
↳ Когда данные будут удалены, индикатор Bluetooth начнет мигать синим светом.

7 Воспроизведение с iPod/iPhone

Данная система развлечений позволяет прослушивать музыку с устройств iPod и iPhone.

Поддержка iPod/iPhone

Благодаря двум встроенным док-станциям, устройство поддерживает следующие модели iPod и iPhone.

Совместимые модели (коннектор Lightning):

- iPhone 5
- iPod nano (7-го поколения)
- iPod touch (5-го поколения)

Совместимые модели (30-контактный разъем):

- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod nano (2, 3, 4, 5 и 6 поколения)
- iPod classic
- iPod touch (1, 2, 3 и 4 поколения)

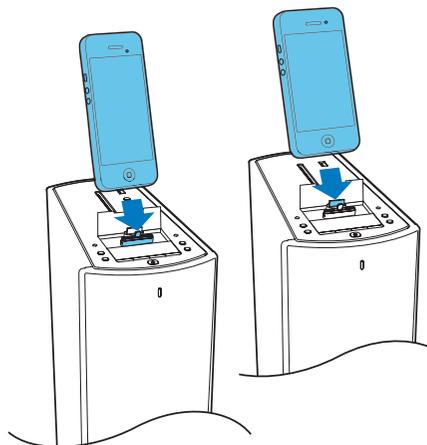
Подключение iPod / iPhone

Примечание

- Одновременно можно использовать только одну док-станцию.

1 Откройте крышку док-станции.

2 Подключите iPod/iPhone к разъему Lightning или 30-контактному разъему док-станции.



Прослушивание музыки с iPod/iPhone

Примечание

- Убедитесь, что устройство iPod/iPhone установлено правильно.

- 1 Нажмите кнопку **DOCK/MENU** для выбора док-станции в качестве источника.
- 2 Запустите воспроизведение аудио на устройстве iPod/iPhone.
 - Перемещение по меню: нажмите **DOCK/▲** и **MENU/▼/◀/▶** для выбора, затем нажмите **OK/INFO/RDS** для подтверждения.
 - Для приостановки/возобновления воспроизведения нажмите кнопку **▶||**.
 - Для переключения дорожек используйте кнопки **◀/▶**.

- Для поиска во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ / ▶▶, затем отпустите кнопку, чтобы возобновить воспроизведение.

Зарядка устройств iPod/iPhone

- Если устройство подключено к источнику питания, установленный в док-станцию iPod/iPhone начинает заряжаться автоматически.

Отключение iPod/iPhone

- Извлеките iPod/iPhone из док-станции.

8 Прослушивание радио

Настройка радиостанции



Совет

- Для улучшения качества приема полностью выдвиньте FM-антенну и отрегулируйте ее положение.

- 1 Нажмите кнопку **FM** для выбора FM-тюнера в качестве источника.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **◀◀ / ▶▶** не менее двух секунд.
 - ↳ Отобразится индикация **[SEARCH]** (поиск).
 - ↳ Настройка станций с сильным сигналом производится автоматически.
- 3 Повторите шаг 2 для настройки других станций.
 - Для настройки станции со слабым сигналом последовательно нажимайте кнопку **◀◀ / ▶▶** для поиска оптимального приема.

Выбор стереофонического и монофонического вещания

Для радиостанций со слабым сигналом: чтобы улучшить прием, измените монофонический звук.

- В режиме FM-тюнера: нажмите **MODE/MONO/STEREO**, чтобы выбрать настройку.
 - **[STEREO]**: стереовещание;
 - **[MONO]**: моновещание.

Программирование радиостанций



Совет

- Можно запрограммировать до 20 радиостанций.

Автоматическое программирование радиостанций

- В режиме FM-тюнера: нажмите и удерживайте кнопку **PROG/CLOCK SET** более двух секунд, чтобы перейти в режим автоматического программирования.
 - ↳ Отобразится индикация **[AUTO SRCH]** (автопоиск).
 - ↳ Все найденные станции будут запрограммированы в порядке уменьшения силы сигнала.
 - ↳ Первая запрограммированная радиостанция включится автоматически.

Программирование радиостанций вручную

- 1 Настройтесь на радиостанцию.
- 2 Нажмите кнопку **PROG/CLOCK SET** для перехода в режим программирования.
 - ↳ На дисплее начнет мигать индикация **[PROG]** (программа).
- 3 Нажмите кнопку **◀ / ▶** для выбора номера от 1 до 20 для данной радиостанции, затем нажмите кнопку **PROG/CLOCK SET** для подтверждения.
 - ↳ Отобразится номер предустановленной станции и ее частота.
- 4 Повторите вышеперечисленные шаги для программирования других станций.



Примечание

- Для смены запрограммированной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию.

Выбор сохраненной радиостанции

- В режиме FM с помощью кнопки **◀ / ▶** выберите номер сохраненной станции.
 - Для прямого выбора предустановленной радиостанции можно использовать кнопки с цифрами.

Отображение информации о воспроизведении

RDS (система радиоданных) — это служба, которая обеспечивает отображение дополнительной информации, предоставляемой FM-радиостанциями.

- В режиме FM-тюнера: последовательно нажимайте **OK/INFO/RDS** для отображения информации RDS.

9 Настройка звука

Регулировка громкости

- Во время воспроизведения воспользуйтесь кнопками **VOL +/-** для увеличения/уменьшения уровня громкости.

Настройка уровня низких/высоких частот.

- Во время воспроизведения последовательно нажимайте **BASS/TREBLE**, чтобы настроить уровень низких/высоких частот.

Отключение звука

- Для отключения или включения звука во время воспроизведения нажмите кнопку **⏏**.

10 Другие ВОЗМОЖНОСТИ

Установка таймера отключения

Эта система автоматически переключается в режим ожидания по истечении установленного периода времени.

- Когда система включена, нажмите кнопку **TIMER/SLEEP** несколько раз для выбора периода времени (в минутах).

Если таймер отключения включен, на дисплее отображается индикация **SLEEP** (отключение).

Сброс таймера отключения

- Последовательно нажимайте кнопку **TIMER/SLEEP**, пока не исчезнет индикация **SLEEP** (отключение).

Установка времени включения будильника

Данную док-станцию можно использовать в качестве будильника. Для сигнала будильника можно выбрать следующие источники: CD, FM TUNER, iPod/iPhone или USB.

Примечание

- Убедитесь в правильности установки часов.

- 1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **TIMER/SLEEP**, пока на дисплее не появится сообщение **[SET TIMER]** (Установка таймера).
- 2 Для выбора источника нажмите **DISC**, **USB**, **DOCK/MENU** или **FM**.

- 3 Нажмите **TIMER/SLEEP** для подтверждения.
↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению часа.
- 4 Нажимайте кнопку **◀ / ▶**, чтобы установить значение часа, затем снова нажмите кнопку **TIMER/SLEEP**.
↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.
- 5 Нажмите **◀ / ▶**, чтобы установить значение минут.
- 6 Нажмите **TIMER/SLEEP** для подтверждения.
↳ Будильник установлен и активирован.

Примечание

- Чтобы выйти из режима настройки будильника, не сохраняя параметры, нажмите **■**.

Установка и отключение будильника

- Чтобы включить или выключить будильник, в режиме ожидания несколько раз нажмите кнопку **TIMER/SLEEP**.
↳ Если будильник включен, отображается индикация **TIMER** (будильник).
↳ Если будильник отключен, индикация **TIMER** (будильник) не отображается.

Примечание

- Если выбран источник **CD/USB/DOCK**, но диск отсутствует или не подключено устройство **USB/iPod/iPhone**, система автоматически переключится в режим **FM TUNER**.

Воспроизведение с внешнего устройства

Через данный прибор можно воспроизводить звук с внешнего аудиоустройства.

Подключение через разъем AUDIO IN:

- 1 Подключите аудиокабель 3,5 мм (не входит в комплект) к:
 - разъему **AUDIO IN** на задней панели основной АС;
 - разъему для наушников на внешнем аудиоплеере.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку **AUDIO IN/AUX**, чтобы выбрать аудиовход 3,5 мм (AUDIO_IN) в качестве источника.
- 3 Включите воспроизведение на внешнем аудиоплеере и настройте громкость.
↳ Музыку можно прослушивать через систему.
- 4 Для управления воспроизведением используйте элементы управления аудиоплеера.

Подключение через разъем OPTICAL IN или COAXIAL IN:

- 1 Подключите оптический или коаксиальный кабель (не входит в комплект) к:
 - разъему **OPTICAL IN** или **COAXIAL IN** на задней панели основной АС;
 - соответствующему аудиовыходу на внешнем аудиоустройстве.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку **OPT/COAX**, чтобы выбрать оптический или коаксиальный аудиовход в качестве источника.
- 3 Включите воспроизведение на внешнем аудиоплеере и настройте громкость.
↳ Музыку можно прослушивать через систему.

- 4 Для управления воспроизведением используйте элементы управления аудиоплеера.



Совет

- Вы можете настроить время задержки аудиосигнала в режиме оптического или коаксиального аудиовхода: 1) нажмите **MODE/MONO/STEREO** для входа в меню настройки задержки аудиосигнала; 2) нажмите **VOL +/-**, чтобы выбрать время задержки в диапазоне от 00 мс до 200 мс.

Подключение через разъемы AUX IN (L/R):

- 1 Подключите аудиокабели RCA (красный/белый; не входят в комплект) к:
 - разъемам **AUX IN (L/R)** на задней панели основной АС;
 - аудиовыходам на внешнем аудиоустройстве.
- 2 Последовательно нажимайте **AUDIO IN/AUX**, чтобы выбрать аудиовход (AUX) RCA (красный/белый) в качестве источника.
- 3 Включите воспроизведение на внешнем аудиоплеере и настройте громкость.
↳ Музыку можно прослушивать через систему.
- 4 Для управления воспроизведением используйте элементы управления аудиоплеера.

11 Сведения об изделии



Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

Характеристики

Усилитель

Номинальная выходная мощность	2 × 80 Вт (среднеквадр.)
Частотный отклик	30 Гц—20 кГц, ±3 дБ
Отношение сигнал/шум	> 80 дБ
AUDIO IN	600 МВ (среднеквадр.), 22 кОм

Диск

Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см
Поддержка дисков	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Цифровой аудиопреобразователь	24 бит/44,1 кГц
Коэффициент нелинейных искажений	< 0,8 % (1 кГц)
Частотный отклик	30 Гц—20 кГц (44,1 кГц)
Отношение сигнал/шум	> 80 дБ

Радио

Частотный диапазон	FM: 87,5 – 108 МГц
Шкала настройки	50 кГц
Чувствительность	
- Моно, отношение сигнал/шум: 26 дБ	< 22 дБ отн. ур. 1 фВТ
-Stereo, отношение сигнал/шум: 46 дБ	< 43 дБ отн. ур. 1 фВТ
Селективность поиска	< 28 дБ отн. ур. 1 фВТ
Коэффициент нелинейных искажений	< 2 %

Акустические системы

Сопrotивление АС	6 Ом + 2 × 3 Ом
Акустический преобразователь	НЧ-динамик 104 мм + НЧ-динамик 104 мм + ВЧ-динамик 33 мм
Чувствительность	88 дБ/1 м/1 Вт

Bluetooth®

Версия Bluetooth®	V2.1 + EDR
Диапазон частот	2,402—2,480 ГГц (диапазон частот для промышленной, медицинской и научной аппаратуры)
Радиус действия	10 м (свободного пространства)

Общая информация

Сеть переменного тока	220—240 В ~ 50/60 Гц
Энергопотребление в режиме Eco	< 0,5 Вт
Энергопотребление во время работы	40 Вт
Прямой порт USB	версия 2.0HS

Нагрузка USB	≤500 мА
Размеры	
- Основное устройство (Ш x В x Г)	300 x 985 x 300 мм
Вес	
- С упаковкой	30,7 кг
- Основное устройство	14,11 кг

Информация о воспроизводимости USB

Совместимые устройства USB:

- флэш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- плеер с флэш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- карты памяти (для работы с данным устройством требуется дополнительное устройство считывания)

Поддерживаемые форматы:

- Формат файловой системы устройства USB или карты памяти: FAT12, FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)
- Скорость передачи MP3 (скорость передачи данных): 32-320 Кбит/с и переменная скорость передачи данных
- WMA v9 или более ранней версии
- Каталоги с вложением до 8 уровней
- Количество альбомов/ папок: макс. 99
- Количество дорожек/ записей: макс. 99
- Тэг ID3 v2.0 или более поздней версии
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 128 байтов)

Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы. Пустой альбом — это альбом, не содержащий файлов MP3/WMA. Такой альбом не будет отображаться на дисплее.
- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся.
- Аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA, защищенные от копирования (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Файлы WMA в формате Lossless (без потери качества)

Поддерживаемые форматы дисков MP3

- ISO9660, Joliet
- Максимальное число записей: 512 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное число альбомов: 255
- Поддерживаемые частоты дискретизации: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые скорости передачи : 32~256 (кбит/с), переменная скорость передачи

12 Определение и устранение неисправностей



Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данного устройства, перед обращением в сервисную службу проверьте следующее. Если не удастся решить проблему, посетите веб-сайт Philips (www.philips.com/support). При обращении в компанию Philips прибор должен находиться поблизости, номер модели и серийный номер должны быть известны.

Не подается питание

- Убедитесь, что шнур питания от сети переменного тока правильно подключен.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- В качестве функции экономии энергии система отключается автоматически через 15 после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

Нет звука или звук с помехами

- Регулировка громкости.
- Проверьте правильность подключения динамиков.
- Проверьте правильность зажима оголенных концов проводов АС в клеммах.

Система не реагирует

- Отключите и подключите еще раз сетевую вилку, затем включите систему еще раз.

- В качестве функции экономии энергии система отключается автоматически через 15 после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый источник с помощью пульта ДУ, а не главного устройства.
- Поднесите пульт ДУ ближе к устройству.
- Установите батарею, соблюдая полярность (+/-), как указано.
- Замените элементы питания.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели устройства.

Диск не обнаружен

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока сконденсированная на линзе жидкость исчезнет.
- Замените или очистите диск.
- Используйте финализированный CD или диск необходимого формата.

Некоторые файлы на устройстве USB не отображаются

- Число папок и файлов на устройстве USB превышает заданный лимит. Это не является неисправностью.
- Форматы этих файлов не поддерживаются.

USB-устройство не поддерживается

- Данное устройство USB несовместимо с этим устройством. Повторите попытку, используя другое устройство USB.

Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между системой и телевизором или видеоманитофоном.
- Полностью расправьте антенну FM.
- Подключите наружную антенну FM.

Таймер не работает

- Правильно установите часы.
- Включите таймер.

Настройка часов/таймера удалена

- Произошел сбой питания или шнур питания был отключен.
- Переустановите часы/таймер.

Воспроизведение музыки на этом устройстве невозможно даже после успешного подключения Bluetooth.

- Воспроизведение музыки на этом устройстве в беспроводном режиме невозможно.

После подключения устройства с технологией Bluetooth ухудшилось качество звучания.

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Переместите устройство ближе к системе или устраните все препятствия между ними.

Не удается подключиться к устройству.

- Устройство не поддерживает профили, используемые системой.
- На устройстве не включена функция Bluetooth. Для получения информации о включении функции ознакомьтесь с руководством пользователя устройства.
- Устройство не находится в режиме сопряжения.
- Устройство уже подключено к другому Bluetooth-устройству. Отключите устройство и повторите попытку.

Мобильное устройство непрерывно подключается и отключается.

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Переместите устройство ближе к системе или устраните все препятствия между ними.
- Некоторые мобильные телефоны постоянно подключаются и отключаются при выполнении или завершении вызова. Это не указывает на неисправность устройства.

- Некоторые устройства могут деактивировать подключение Bluetooth в целях экономии энергии. Это не указывает на неисправность устройства.



Specifications are subject to change without notice.
2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

DTM9030_UM_10_V2.0

